

# MORFOLOGIA DE UN RELATO DE ALEJO CARPENTIER\*

por Dieter Oelker

Universidad de Concepción

## INTRODUCCIÓN

En el presente trabajo nos proponemos describir la estructura y el funcionamiento del relato 'Semejante a la noche'<sup>1</sup> de Alejo Carpentier. Para el análisis utilizaremos el modelo propuesto por Claude Bremond en sus estudios 'La lógica de los posibles narrativos' y 'Los roles narrativos principales'<sup>2</sup>.

Según nuestra hipótesis, el fracaso o éxito de los personajes resulta de su manera de proyectar las acciones, que es determinante de la elección de los medios para su ejecución. En nuestro análisis del relato, solamente consideraremos el nivel de la historia, que describiremos atendiendo a la estructura de las secuencias y disposición de los roles.

La base de toda narración es el cambio, paso de una situación a otra, opuesta a la primera, a través de un proceso de transformación. Cada una de estas fases recibe el nombre de *función*, que Claude Bremond entiende, al igual que Vladimir Propp, como "la acción de un personaje, definida desde el punto de vista de su significación en el

\*Este trabajo y el siguiente fueron leídos en las Jornadas de Teoría Literaria, organizadas por el Instituto de Literatura Universal e Iberoamericana, Facultad de Letras y Educación, de la Universidad Austral de Chile, durante los días 27, 28 y 29 de septiembre de 1978.

<sup>1</sup>*Guerra del Tiempo*. Tres relatos y una novela. México, Cía. Grl. de Ediciones, 1958, pp. 109-132.

<sup>2</sup>'La logique des possibles narratifs', en: *Communications* 8, pp. 60-76.

(La traducción hecha por Beatriz Dorriots fue publicada en: *Comunicaciones. Análisis estructural del relato*. Bs. As., Ed. Tiempo Contemporáneo, 1970, pp. 87-109).

'Les rôles narratifs principaux', en: *Logique du récit*. Paris, Editions du Seuil, 1973, pp. 129-350.

Para situar el modelo de Claude Bremond en el contexto metodológico del estructuralismo francés, consúltese:

Hozven, Roberto, *El estructuralismo literario francés*. En prensa.

desarrollo de la intriga”<sup>3</sup>. La agrupación de tres funciones elementales engendra la *microsecuencia*, cuya combinación con otras por *continuidad*, *enclave* o *enlace*<sup>4</sup>, da origen a la secuencia compleja. La *macrosecuencia* que abarca la totalidad de la obra, está formada por tres funciones complejas, constituidas por una pluralidad de secuencias relacionadas entre sí.

A diferencia de Vladimir Propp, a partir de cuyos planteamientos se desarrollan las reflexiones de Claude Bremond, ninguna de las funciones necesita de la que le sigue en la secuencia. El narrador tiene siempre la libertad de actualizar una virtualidad planteada o no hacerla, determinar su éxito o hacerla fracasar. Por otra parte, no entiende a la secuencia como el simple enunciado de una acción, sin agente ni paciente determinados, sino como un proceso definido desde la perspectiva de los intereses o iniciativas de un personaje, a la luz del proyecto que se propone realizar.

Conforme a lo expuesto, Claude Bremond introduce y define el concepto de *rol*, en su sentido más amplio, como “la atribución a un sujeto-persona de un predicado-proceso virtual, en acto o concluido”<sup>5</sup>. Según como asuma o sea afectado por el desarrollo de la intriga, un mismo personaje puede devenir, simultáneamente, en el sujeto de una serie de roles-predicados diferentes. En lo fundamental, se distingue entre los roles de *agente*, cuya intervención modifica el curso de los acontecimientos y los de *paciente*, que son los afectados por la acción. Claude Bremond subraya que “la estructura del relato debe ser representada como un haz de roles que traducen, cada uno en su registro, el desarrollo de una situación de conjunto, sobre la cual ellos actúan o por la cual son llevados a la acción”<sup>6</sup>.

#### LA MACROSECUENCIA

Los proyectos de Agamemnon y Menelao, de los acaienos y del guerrero se nos evidencia en la función inicial de la *macrosecuencia*. Los reyes llaman a la lucha, porque quieren liberar a Elena y castigar la

<sup>3</sup>‘Les rôles...’, en *o.c.*, p. 131.

<sup>4</sup>Se establece una relación por *continuidad*, cuando el término de una secuencia elemental coincide con el inicio de la siguiente; por *enclave*, cuando en el interior de una secuencia elemental se incluye a otra que condiciona y especifica su desarrollo, y por *enlace*, cuando el proceso afecta a la vez a dos personajes, animados por intereses opuestos.

‘La logique...’, en *o.c.*, p. 61 s.

<sup>5</sup>‘Les rôles...’, en *o.c.*, p. 134.

<sup>6</sup>*Ibidem*, p. 133.

arrogancia de los troyanos, los acaienos se adhieren, para acrecentar su grandeza, dicha y prosperidad y el soldado se alista, llevado por su espíritu aventurero, anhelo de justicia, gloria, paz y riqueza y por su orgullo viril.

El guerrero proyecta su despedida como un medio para obtener la consideración de los suyos. Ejecuta su propósito, mientras se cargan las naves, en la función intermedia de la macrosecuencia. La resistencia, facilidad o condescendencia final de sus padres, de la amiga y de su novia, inscriben y actualizan en su desarrollo un proceso de desilusión. Desde el punto de vista de su estructura secuencial, la acción se desarrolla a través de una serie de situaciones que reproducen la disposición de la totalidad.

En la función final de la macrosecuencia concluye la ejecución de las actividades condicionantes de la empresa. La guerra se actualiza con la partida de las naves, pero no conforme a sus elevados propósitos iniciales, sino en exclusivo beneficio de Agamemnon y Menelao. Los verdaderos motivos de la lucha eran ganar nuevos mercados y terminar con la competencia de los troyanos. Este proceso de información inscrito en la zarpa, transforma el momento de la actualización de los proyectos de los acaienos y del guerrero en desengaño y desilusión.

## MACROSECUENCIA:

	<i>Los reyes</i>	<i>Los acaienos y el guerrero</i>	<i>El guerrero</i>
FUNCION INICIAL:	Proyecto por ejecutar		
	Proceso de preparación	= Proyecto por ejecutar	
FUNCION INTERMEDIA:		Proceso de preparación	= Proyecto por ejecutar
			Proceso de ejecución = Desilusión posible
			Proceso de desilusión
	Proceso de ejecución =	Proceso de ejecución =	Degradación posible = Proyecto fracasado = Desilusión cumplida
FUNCION FINAL:		↓ Proyecto fracasado =	Proceso de degradación = Degradación cumplida

## EL PROCESO DE MEJORAMIENTO

La función inicial de la macrosecuencia de 'Semejante a la noche' está constituida por una serie de procesos relacionados entre sí. Los sujetos de la secuencia compleja que lógicamente inaugura el relato son los reyes Agamemnon y Menelao. Ellos llaman a la guerra en respuesta de la insolencia de Príamo y con el propósito de rescatar a Elena. Para ejecutar su proyecto bélico envían a los mensajeros que logran incitar a los acaienos y ganarlos como aliados. El relato comienza con el anuncio del arribo de las naves que los llevará a la guerra.

La secuencia está formada por una pluralidad de secuencias elementales combinadas entre sí por enclave. Los reyes proponen su proyecto como un mejoramiento a obtener. Su ejecución depende de la guerra, cuya realización está condicionada por la obtención de aliados, la que a su vez está condicionada por el éxito de los mensajeros, que depende de la persuasión.

El proceso de ayuda a Agamemnon y Menelao se desarrolla en la función intermedia de la macrosecuencia. El proceso se prepara en la función inicial con el anuncio del despacho de la flota y se ejecuta después de su varado. El cargamento se define desde la perspectiva de los reyes como asistencia a recibir y desde la de los acaienos, como ayuda a otorgar. La acción culmina en la función final de la macrosecuencia con la zarpa de la flota. La conclusión del enclave actualiza los proyectos de los reyes y los lleva a su fase de ejecución.

Agamemnon y Menelao asumen en los procesos descritos los roles de agentes mandantes y de pacientes beneficiados por la ayuda que les otorgan los acaienos. Los mensajeros desempeñan el papel de cómplices, pacientes mandados en relación a los reyes y agentes incitadores ante el pueblo.

## MACROSECUENCIA:

	<i>Los reyes</i>	<i>Los mensajeros</i>
FUNCIÓN INICIAL:	Agentes: mandantes	Pacientes: mandados Agentes: incitadores
FUNCIÓN INTERMEDIA:	Pacientes: beneficiados	
FUNCIÓN FINAL:	Pacientes: beneficiados	

**MACROSECUENCIA:**

*Los reyes*

*Los mensajeros*

*Los acaienos y el guerrero*

**FUNCIÓN  
INICIAL:**

Proyecto  
vindica-  
torio por  
ejecutar

Proyecto  
bélico por  
realizar

Aliados  
por ganar

Seducción  
por desarrollar vs.

Deseo posible

Proceso  
seductor vs.

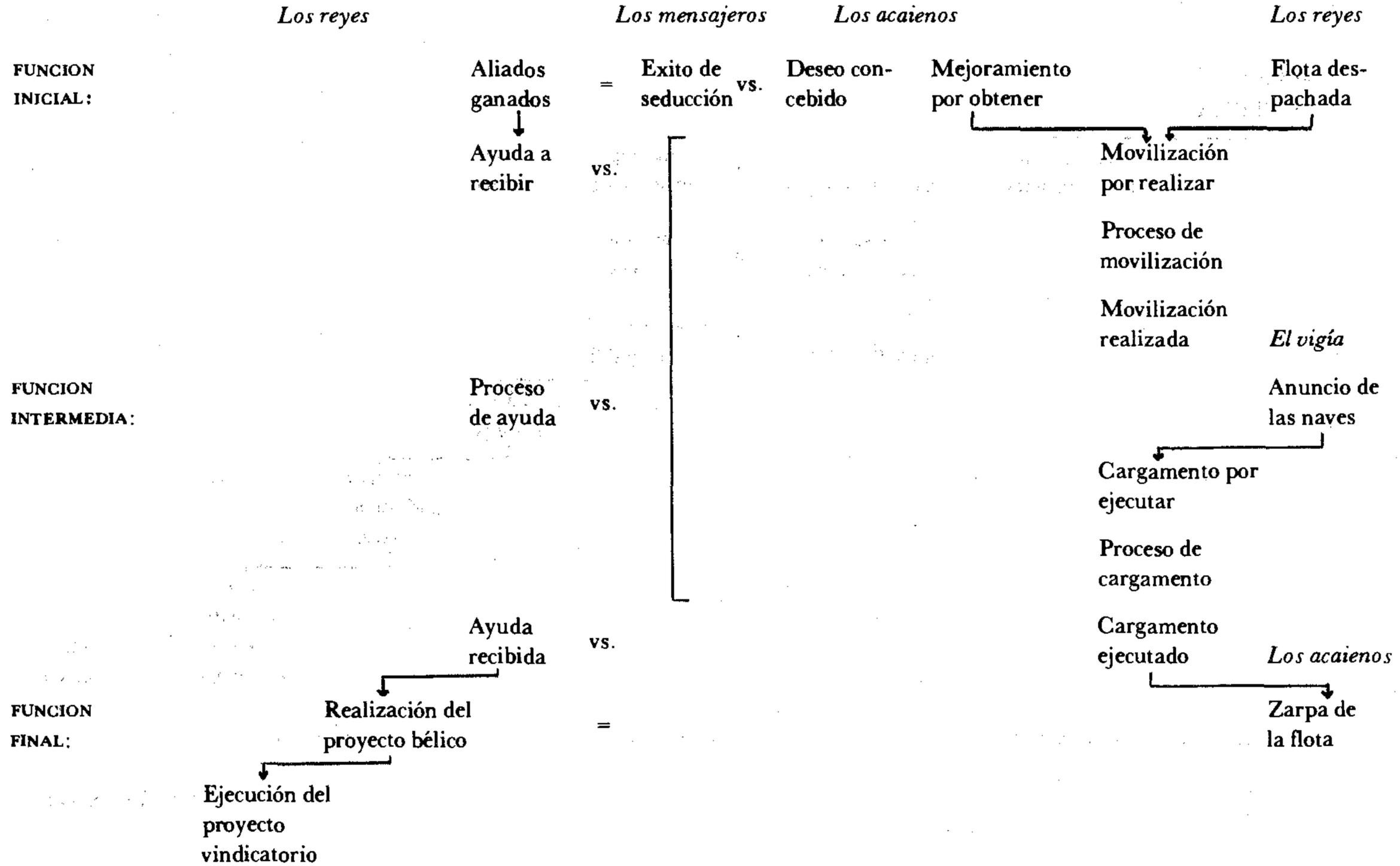
Concepción  
del deseo

Aliados  
ganados =  
Exito de la  
seducción vs.

Deseo concebido =  
Mejoramiento  
por obtener

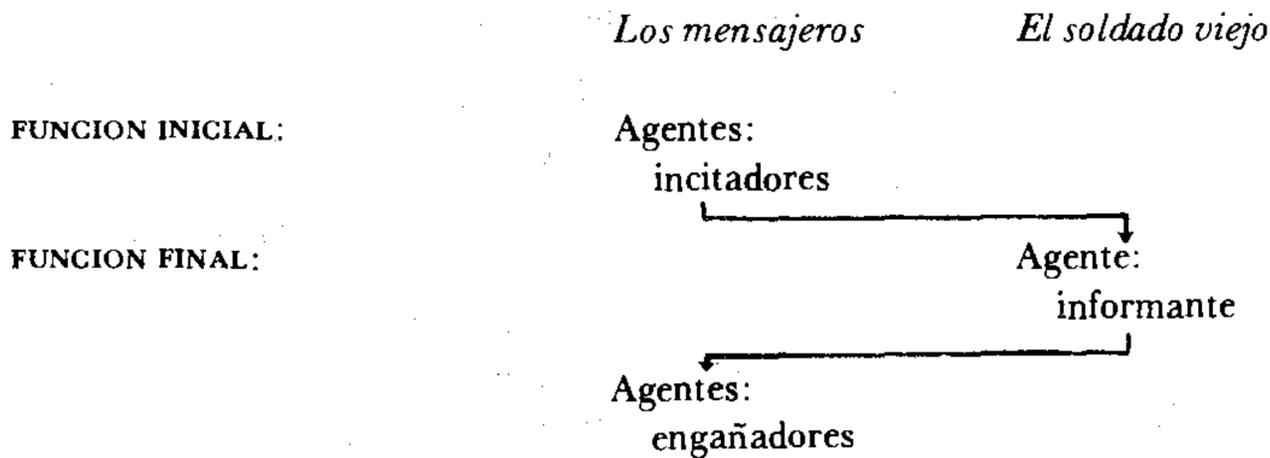
Mobilización  
por realizar

MACROSECUENCIA:



En la función final de la macrosecuencia se les atribuye a los mensajeros, retrospectivamente, el rol de agentes engañadores. El soldado viejo que los descubre, asume el rol de agente informante de los acaienos, independiente de Agamemnon y Menelao.

MACROSECUENCIA:



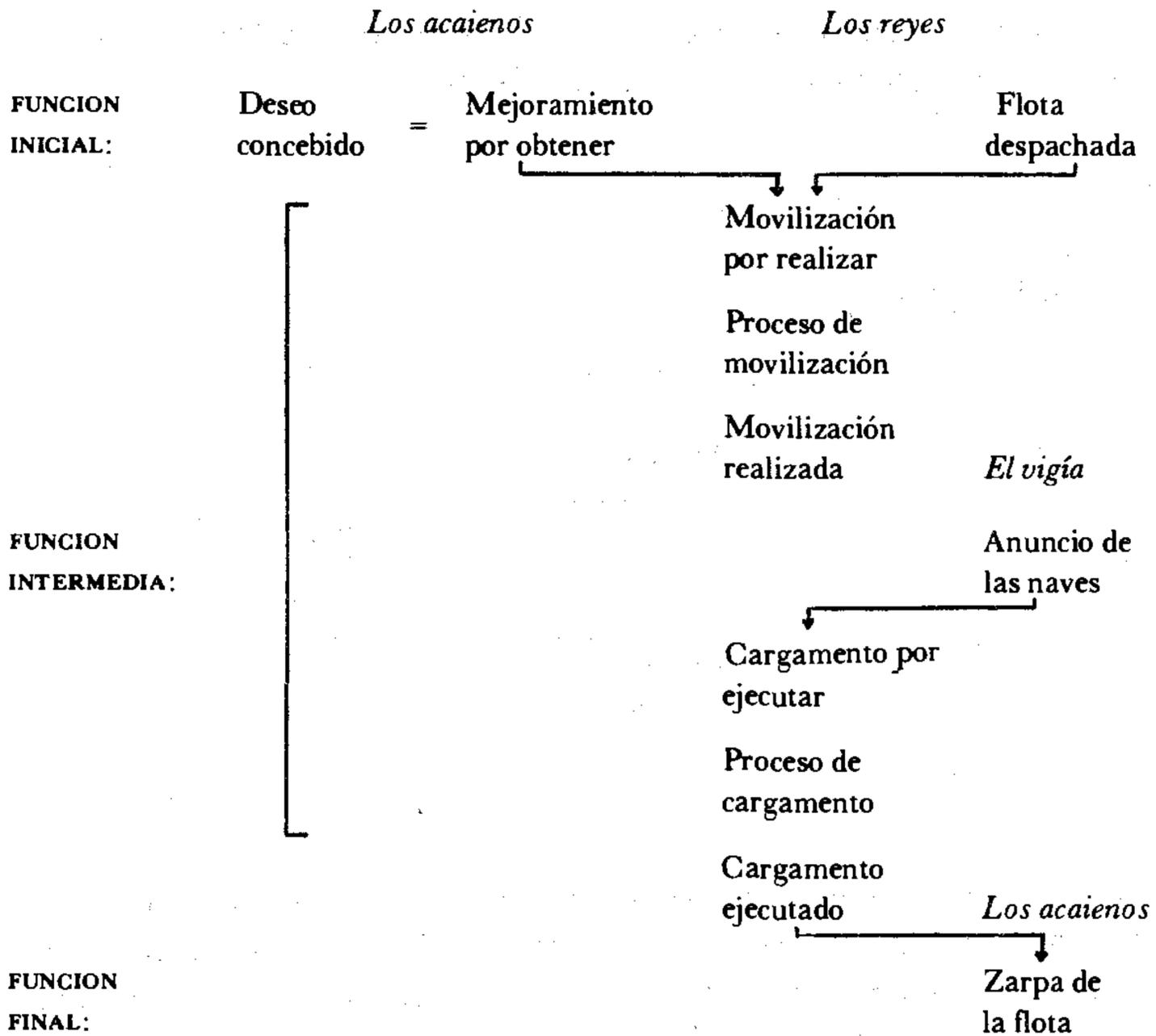
En cuanto a la estructura de las elecciones, constatamos que los reyes triunfan, porque proyectan su acción desde la realidad. Conociendo los propósitos verdaderos de la empresa, usan de la ilusión para ejecutarlos. Su éxito demuestra la propiedad del procedimiento y de los medios elegidos para la acción.

EL PROCESO DE DEGRADACIÓN: (1) LOS ACAIENOS

La segunda secuencia de la función inicial de la macrosecuencia se relaciona por enlace con el proceso de seducción. Sus sujetos son los acaienos a los que se les incita a ir a la guerra para acrecentar su grandeza, dicha y prosperidad. Este proyecto de mejoramiento se combina por continuidad con la concepción del deseo de participar. Por su enlace con el proceso de seducción, toda esta secuencia y su desarrollo ulterior está enclavada en los medios utilizados y el proyecto propuesto por los reyes.

Los preparativos bélicos de los acaienos se relacionan por enclave con el mejoramiento que desean obtener. La función final del proceso de movilización continúa en el cargamento de las naves, enviadas por Agamemnon y Menelao. El embarque de los materiales y de la tropa se desarrolla en la función intermedia de la macrosecuencia. Su conclusión determina la zarpa de la flota en la función final.

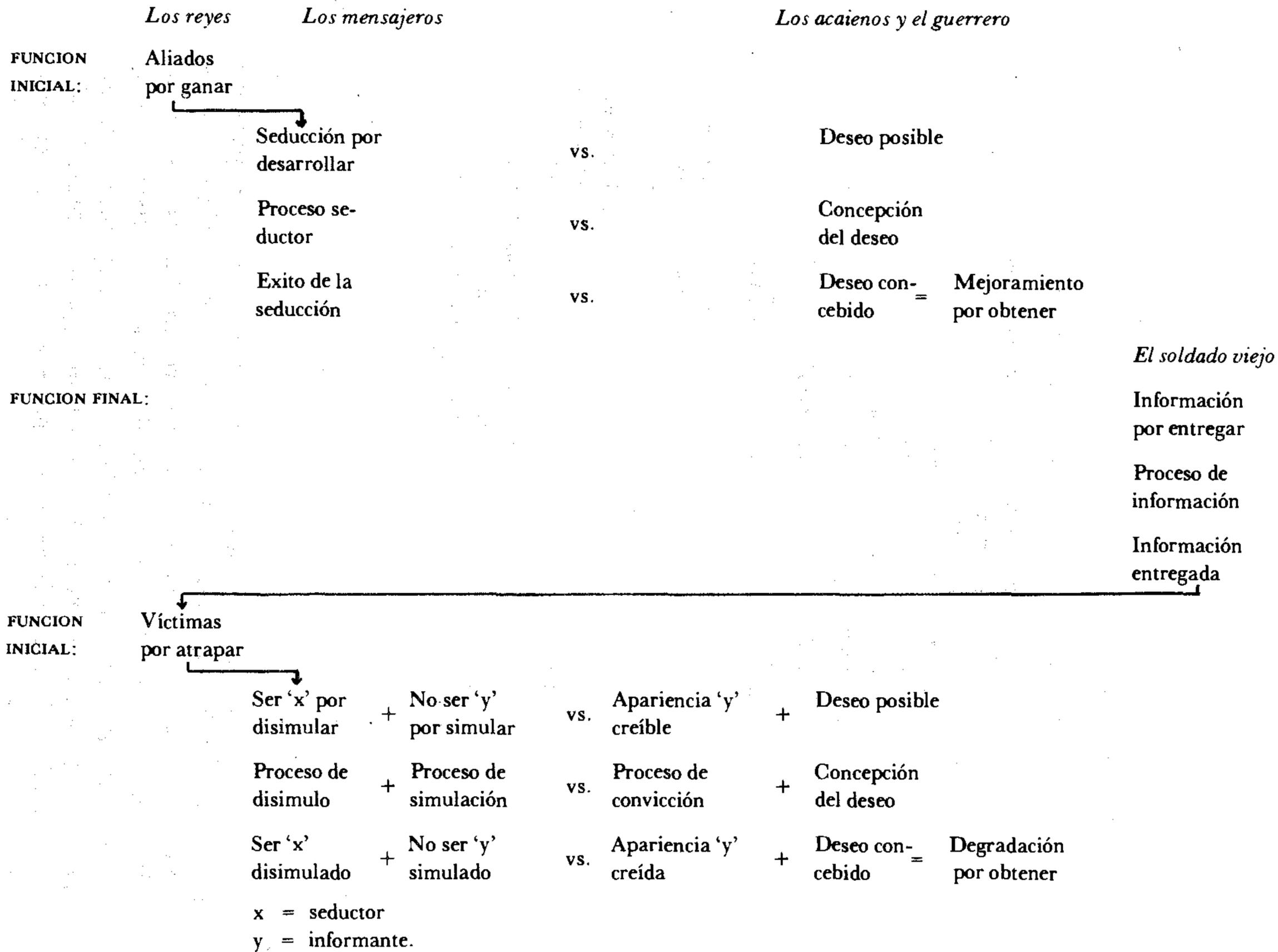
## MACROSECUENCIA:



La realización de los proyectos de los reyes y de los acaienos está condicionada por la partida de la escuadra. Pero mientras aquellos triunfan en sus propósitos, estos reciben información sobre los verdaderos motivos de la empresa, transformándose el momento de su actualización virtual en degradación real.

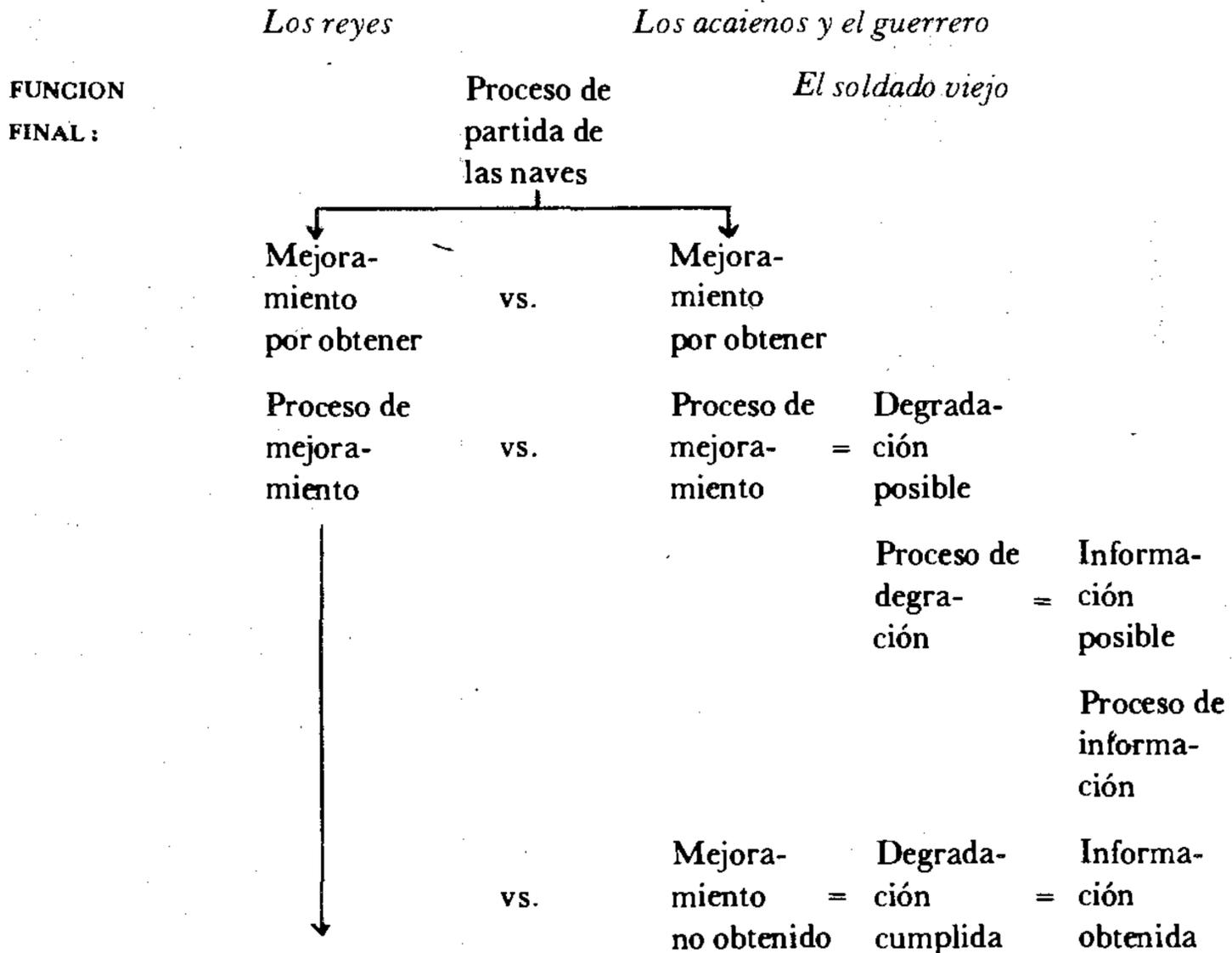
Debido a los relatos del soldado viejo queda a descubierto que los mensajeros habían mentido cuando, alentados por Agamemnon y con el asentimiento de Menelao, presentaron a la guerra como una lucha justa que acrecentaría la grandeza, dicha y felicidad del pueblo acaieno. Sólo cuando zarpa la flota llegan a saber los combatientes que en realidad se trataba de negocios que en nada los beneficiarían. El proyecto de los reyes, por el contrario, entra con la partida de las naves a su fase de ejecución. El mismo proceso se despliega, según el punto de vista que se adopte, para los reyes Agamemnon y Menelao en una secuencia de mejoramiento y para los guerreros acaienos en un pro-

MACROSECUENCIA:



ceso de degradación. Ambas perspectivas, determinadas por los intereses opuestos de los personajes afectados, se relacionan entre sí por enlace.

MACROSECUENCIA:



A los acaienos se les atribuye en estos procesos el rol de pacientes incitados por los mensajeros. Ellos asumen el proyecto de los reyes como sus virtuales beneficiados, creando voluntariamente las condiciones para su actualización. Frente al soldado viejo desempeñan el rol de pacientes informados sobre los verdaderos propósitos de la empresa. Sabiéndose víctimas de un engaño, parten desilusionados para ejecutar, involuntariamente, un proyecto que no los beneficiará.

## MACROSECUENCIA:

	<i>Los mensajeros</i>	<i>El soldado viejo</i>	<i>Los acaienos</i>
FUNCION INICIAL:	Agentes: incitadores <sup>7</sup>		Pacientes: incitados
FUNCION INTERMEDIA:			Agentes: ejecutores voluntarios
FUNCION FINAL:	Agentes: engañadores	Agente: informante	Pacientes: engañados  Agentes: ejecutores involuntarios

En relación a la estructura de las elecciones constatamos que los acaienos fracasan, porque proyectan su acción desde la ilusión. Ellos adhieren a los elevados propósitos de la empresa y participan en ella sin conocer su finalidad real. Su fracaso sobreviene en el momento de la actualización y demuestra lo equivocado de su proceder.

## EL PROCESO DE DEGRADACIÓN:

## (2) EL GUERRERO

El joven guerrero decide participar en la empresa para saciar su anhelo de gloria, dicha, prosperidad y justicia, su espíritu aventurero y orgullo viril. Su resolución se combina por continuidad con el mejoramiento que desea obtener el pueblo acaieno.

El soldado elige la bienvenida que los notables de su pueblo le querían brindar a los micenianos recién llegados para anticipar la actualización de su proyecto. Ante el fracaso se retira decepcionado y observa desde lejos el varado y cargamento de las naves enviadas por Agamemnon y Menelao. El proceso de desengaño está enclavado en el mejoramiento que espera obtener el guerrero y condicionado por el

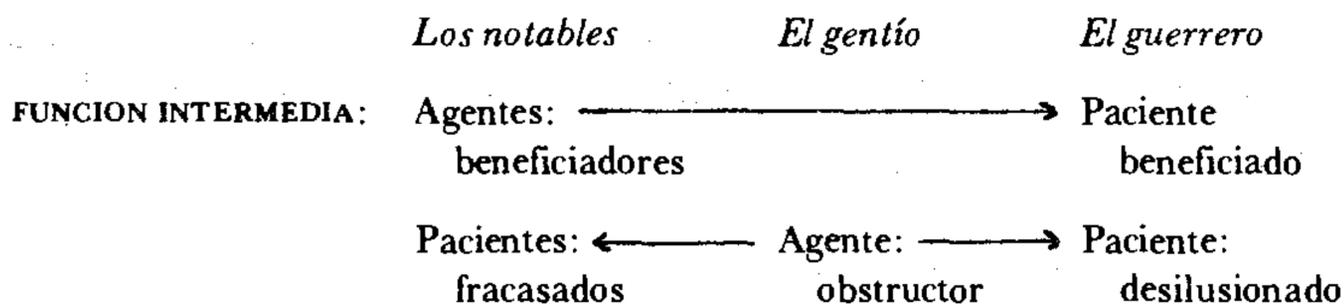
<sup>7</sup>Claude Bremond estudia dos tipos de *influencias*, las *incitadoras*, cuyo propósito es provocar la ejecución de una determinada acción, y las *inhibidoras*, cuya meta es evitarla. Atendiendo a los *motivos*, distingue luego en las incitadoras, la *seductora*, que define la actualización del proceso como fuente de placer para su agente, la *obligante*, que propone la ejecución como un imperativo ético, y la *aconsejante*, que le define al agente las ventajas que obtendrá por la realización del proceso. A estos tres tipos de influencias incitadoras se oponen, simétricamente, tres de tipo inhibitor: la *intimidante*, *opositora* y la *premonición*.

'Le role d'influenceur', en: *Communications* 16, pp. 60-69.

frustrado proceso de recepción. Mientras que el joven observa el ajeteo en la playa, recuerda, piensa e imagina. La función inicial de la macrosecuencia es la actualización de estas reflexiones y a partir de ellas se concibe el proceso de despedida que se desarrolla mientras se cargan los barcos.

A los notables acaienos se les atribuye en esta secuencia el rol de agentes que se disponen a entregar un beneficio y de pacientes fracasados ante el gentío que asume el rol de agente obstructor. El guerrero padece el proceso como frustración. Frente a los notables se le asigna el rol pasivo del beneficiado virtual y ante la muchedumbre, el pasivo del desilusionado actual.

#### MACROSECUENCIA:



El guerrero proyecta su despedida como medio para obtener un mejoramiento. El proceso se desarrolla a través de cuatro situaciones, separadas de dos en dos por el fugaz encuentro con el ermitaño.

Como totalidad, la acción está constituida por dos secuencias complejas enlazadas, cada una condicionada en su desarrollo por otra secuencia, también especificada por enclave. El sujeto de la primera es el soldado y los de la segunda, sucesivamente, los padres, la novia, una amiga y, otra vez, la novia.

Mientras que el guerrero desarrolla un proceso de influencia incitadora, los sujetos de las primeras dos situaciones de la secuencia compleja enlazada ejercen, en respuesta, una influencia inhibidora. Destacamos, además, que los respectivos proyectos de mejoramiento, del soldado y de sus opositores, están condicionados en su fracaso o éxito por el cumplimiento del rol incitador o inhibidor. Los personajes triunfan mientras actúan en consecuencia y fracasan, cuando adoptan, total o parcialmente el rol de su antagonista ocasional.

**MACROSECUENCIA:**

*Los notables*

*El guerrero*

**FUNCION INICIAL:**

Mejoramiento  
por obtener

Participar en  
la guerra



**FUNCION INTERMEDIA:**

Intención  
de saludar

Proceso de  
bienvenida

=

Mejoramiento  
por obtener

Proceso de  
mejoramiento

+ Asistir

= Desilusión posible

Distanciarse = Proceso de desilusión

Fracaso de  
la bienvenida

=

Mejoramiento  
no obtenido

+ Observar

= Desilusión cumplida

## MACROSECUENCIA:

*El guerrero**Los padres - la novia - (una amiga) - la novia*

FUNCION  
INTERMEDIA: Mejoramiento  
por obtener

Mejoramiento  
por obtener

Proceso de  
mejoramiento = Persuasión  
por  
desarrollar + Rol por asumir

Rol por asumir + Disuasión = Proceso de  
por  
desarrollar mejoramiento

Proceso de  
persuasión + Cumplimiento  
del rol = Desilusión  
posible vs. Desilusión  
posible = Cumplimiento  
del rol + Proceso de  
disuasión

Proceso de  
desilusión vs. Proceso de  
desilusión

Mejoramiento  
no obtenido = Exito/fraca-  
so de la per-  
suasión + Rol asumido/  
quebrado = Desilusión  
cumplida vs. Desilusión  
cumplida = Rol asumido/  
quebrado + Exito/fraca-  
so de la di-  
suasión = Mejoramiento  
no obtenido

La visita a los padres se relaciona por continuidad con el proceso de desengaño sufrido ante el fracaso de la bienvenida. Primero el padre y después la madre tratan de disuadir al combatiente, el cual, a su vez, se esfuerza por obtener su aprobación. Aun cuando, finalmente, los padres ceden ante los requerimientos del guerrero, no por eso renuncian a sus convicciones. El éxito obtenido está marcado por el fracaso de la persuasión y el beneficio otorgado arraiga en la desilusión.

La despedida del guerrero de su novia está condicionada por la ausencia del padre. El proceso se relaciona por continuidad con el término de la secuencia anterior.

A diferencia de los padres del guerrero, la joven insiste en su rechazo de la empresa. El soldado fracasa en sus esfuerzos por persuadirla y aun vacila en su rol incitador. Sólo el intempestivo regreso del padre le evita a él y a su novia una frustración definitiva y desilusión final.

La estructura secuencial de las situaciones es reflejo de la disposición de la totalidad. Sólo debemos exceptuar el primero de los segundos dos episodios, relacionados por continuidad con el regreso del puerto. En la despedida de la amiga se interioriza el proceso de incitación y ella se entrega, sin oponer resistencia, al requerimiento del joven. Sólo retrospectivamente, durante el reencuentro con la novia, llegamos a saber de su desilusión.

Por el regreso del joven se establece la continuidad entre su visita a la amiga y el reencuentro con la joven. Ella lo había estado esperando durante su ausencia y vencido todos los obstáculos para juntarse con él.

Pero mientras que durante el primer encuentro, el guerrero había querido despertar en ella ternura y consideración, ahora es la novia la que busca entregársele para compensar su actitud anterior. Sin embargo, ante el temor al acto fallido, el soldado intenta disuadirla en su propósito y se excusa con cuerdas razones. La joven lo escucha con desprecio creciente y cuando se fuga, le deja al guerrero la conciencia de su fracaso.

La relación entre las secuencias de las situaciones que componen la función intermedia de la macrosecuencia se establece por continuidad. En cuanto a su disposición interna ya constatamos que están estructuradas, cada una de ellas, por dos secuencias complejas, enlazadas entre sí.

En cuanto al fugaz encuentro con el ermitaño que clama por la liberación de los Santos Lugares, llama la atención su equivalencia con el proceso de incitación desarrollado por los mensajeros en la

**MACROSECUENCIA:**

**FUNCIÓN** Mejoramiento  
**INTERMEDIA:** por obtener

Proceso de despedida de los padres

Proceso de despedida:  
(1) El padre  
(2) La madre

Conclusión de la despedida  
Visita a la Catedral

Proceso

Ausencia del padre de la novia

= Despedida de la novia

Proceso de despedida  
Regreso del padre

Fuga del guerrero

Encuentro con el ermitaño

Visita al puerto

Proceso de visita

Regreso del puerto  
Despedida de la amiga

Proceso de despedida

Conclusión de la despedida

Visita de la novia

Reencuentro con la novia

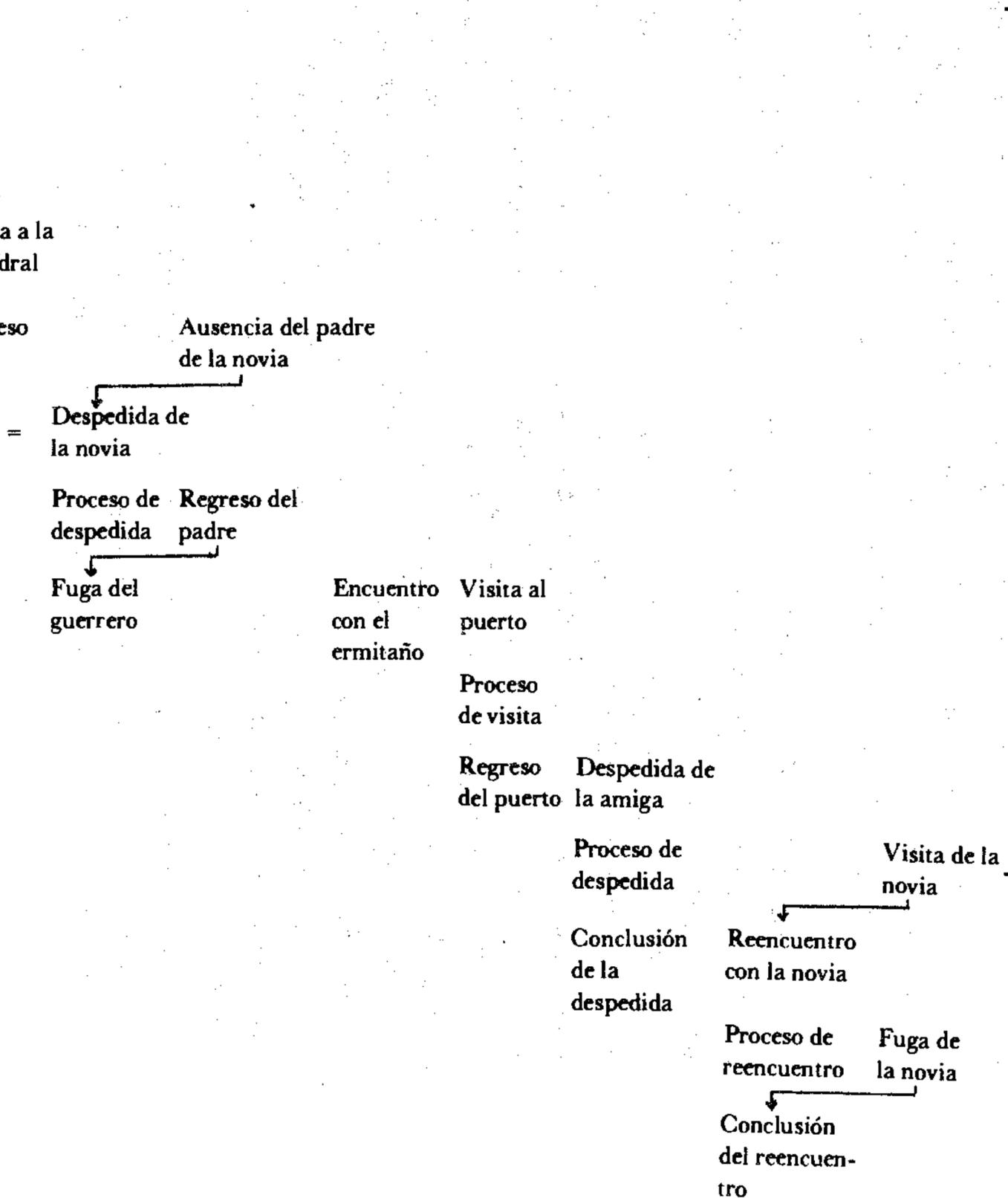
Proceso de reencuentro  
Fuga de la novia

Conclusión del reencuentro

= Degradación posible

Proceso de degradación

Degradación cumplida



función inicial de la macrosecuencia. Pero mientras que éstos triunfan en su propósito, el eremita fracasa ante la inhibición del guerrero y su incitación por un proyecto no tan desprestigiado. Ubicado en el centro del proceso de despedida, el episodio sirve de mediador y contraste con las situaciones anteriores y venideras de la función intermedia de la macrosecuencia.

El guerrero comparte con su pueblo, en la función inicial de la macrosecuencia, el rol paciente del incitado. En la función intermedia se le atribuye, al iniciarse el proceso, el rol agente del incitador: seductor, obligador y consejero, y a su término, el de agente inhibidor. Por el contrario, los personajes que se le oponen en las situaciones, asumen primero el rol de agentes inhibidores: intimidadores, opositores y advertidores, y al final, el de agentes incitadores. El cambio de rol determina la frustración de los personajes y/o de los procesos que ellos desarrollan en consecuencia.

## MACROSECUENCIA:

*El guerrero*

FUNCIÓN  
INICIAL:

Paciente:  
incitado:  
—seducido  
—obligado  
—aconsejado

*Los padres*

FUNCIÓN  
INTERMEDIA:

Paciente: inhibido	Agente: incitador: —seductor —obligador —consejero	Agentes: inhibidores: —intimidadores —opositores —advertidores	Pacientes: incitados
-----------------------	--	--	-------------------------

*La novia*

Paciente: inhibido	Agente: incitador: —seductor —obligador —consejero	Agente inhibidor: —intimidador —opositor —advertidor	Paciente: incitado
-----------------------	--	--	-----------------------

*El eremita*

Paciente: incitado	Paciente: inhibido	Agente: incitador
Agente: incitador		

*La amiga*

Paciente:	Agente:	Agente:	Paciente:
incitado	incitador	incitador	incitado

*La novia*

Paciente:	Agente:	Agente:	Paciente:
incitado	inhibidor:	incitador:	inhibido
	—intimidador	—seductor	
	—opositor		
	—advertidor		

## FUNCION FINAL:

Paciente:
inhibidor:
—intimidado
—interdicto
—advertido

En relación a la estructura de las elecciones constatamos que los padres y la novia, al ceder ante la incitación del guerrero, pasan a concebir sus propias acciones a partir de la ilusión. Es por eso que el padre y la madre fracasan en su intento de retener al hijo y que fracasa la novia cuando, actuando en consecuencia, lo busca para entregársele a él.

Para el soldado, por su parte, se malogra el proyecto de mejoramiento, porque ante la realidad que le señalan sus padres y la novia se le resquebrajan sus sueños de justicia, heroísmo y generosidad. La fácil entrega y aparente admiración de la amiga se le transforma en causa de su fracaso ante la novia y el desprecio de la joven termina con su arrogancia guerrera y orgullosa virilidad. Actualizado, el proceso se convierte en crítica y destrucción de la quimera a partir de la cual se lo concibió.

El proceso de desengaño inscrito en la función intermedia de la macrosecuencia culmina en la función final. Los relatos del soldado viejo le revelan al guerrero y a los otros combatientes el carácter definitivamente ilusorio de sus proyectos. Ellos parten como agentes ejecutores involuntarios de un proyecto, cuya actualización los degrada y cuyo término no los beneficiará.

## CONCLUSIONES

Esperamos que la presente descripción haya puesto en evidencia la estructura del relato 'Semejante a la noche'. A continuación pasaremos a enunciar los rasgos particularmente relevantes de su disposición.

Destacamos que la función intermedia de la macrosecuencia se constituye a su vez en una macrosecuencia. Ambas están compuestas a

partir de un proyecto determinante y otro condicionado. El proyecto condicionado de la función inicial de la macrosecuencia mayor, pasa a ser el determinante de la función inicial de la macrosecuencia menor. Los proyectos se actualizan a través de dos secuencias complejas enlazadas entre sí. Subrayamos que la función intermedia de la macrosecuencia mayor está constituida por una serie de situaciones que obedecen a la misma disposición dicotómica y trial. Sólo triunfa el proyecto determinante de la macrosecuencia mayor. Los otros fracasan, porque en su desarrollo está enclavado un proceso de degradación.

El éxito o fracaso de los sujetos está condicionado por la manera de concebir los proyectos. El otro factor determinante es el cumplimiento del rol, conforme al cual se asume su ejecución. *Constatamos que en el relato triunfan los que proyectan la ilusión desde la realidad y que fracasan aquellos que proyectan la realidad desde la ilusión.* En cuanto a la segunda condición subrayamos que *triunfan los sujetos que actúan en conformidad a su rol primero y que fracasan aquellos que adoptan el rol de su opositor.*

En el paso de la función inicial de las macrosecuencias a la función final se opera un intercambio de ilusión e ignorancia por conocimiento y desilusión. La ejecución de los proyectos les va revelando a los sujetos la realidad de la empresa a la cual fueron incitados a participar. *Destacamos que para los sujetos que proyectan la realidad desde la ilusión, la praxis accional se les transforma en una crítica en acto de la ilusión.*

Agreguemos, finalmente, aunque ello nos lleve más allá del marco teórico del presente trabajo, que las funciones inicial y final de la macrosecuencia cumplen el papel de relato enmarcante y la función intermedia de narración enmarcada. El tiempo narrado abarca veinticuatro horas, aun cuando la diferente connotación histórica de los episodios que constituyen el relato de segundo grado, proyecten un tiempo narrado que abarca espacios culturales separados por siglos en el devenir.